

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Декан филологического факультета**  
 \_\_\_\_\_ **У.М. Панеш**  
**28 августа 2018г.**



### Рабочая программа дисциплины

**Б1.В.ДВ.02.02 Иностранный язык профессионального общения**  
**Направление подготовки 42.04.01 Реклама и связи с общественностью**  
**Направленность Технологии рекламы и связей с общественностью**

Факультет филологический  
 Кафедра иностранных языков

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков,  
 протокол № 1 от «28» августа 2018 г

Заведующий кафедрой: к.ф.н., доцент Хабекирова З.С. \_\_\_\_\_

Составитель программы к.ф.н., доцент Хабекирова З.С. \_\_\_\_\_

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

## Содержание

стр.

Пояснительная записка	3
1. Цели и задачи дисциплины (модуля)	4
2. Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	6
3. Содержание дисциплины (модуля)	6
4. Самостоятельная работа обучающихся	9
5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	12
6. Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине (модулю)	12
7. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья	13
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	13
9. Лист регистрации изменений	14

### **Пояснительная записка**

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Иностранный язык профессионального общения составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 42.04.01 "Реклама и связи с общественностью", направленность "Технологии рекламы и связей с общественностью".

Рабочая программа представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению подготовки 42.04.01 "Реклама и связи с общественностью", направленность "Технологии рекламы и связей с общественностью".

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору блока Б1.

Трудоемкость дисциплины: 3 ЗЕ / 108 ч.

Контактная работа: ОДО - 18,25ч., ОЗФО – 16, 25ч.

занятия лекционного типа: 3 сем. ОДО – 6 ч., 2 сем. ОЗФО – 4 ч.;

практические занятия: 3 сем. ОДО – 12 ч., 2 сем. ОЗФО – 12 ч.;

иная контактная работа: 0,25ч.

3 сем. СР – ОДО 89,75 ч., 2 сем. ОЗФО -91, 75ч.

Ключевые слова: лингвистическая компетенция, аудирование, чтение, письмо, говорение

Составитель: Хабекирова З.С., доцент кафедры иностранных языков.

## 2. Цели и задачи дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

### **общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

- способностью вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач для решения профессиональных вопросов (ОПК-4); владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках (ОПК-5).

### **Показателями компетенций являются:**

**Знания** основных особенностей исторического и социокультурного развития стран изучаемого языка на современном этапе, основных особенностей исторического и социокультурного развития стран изучаемого языка на современном этапе,

**Умения** (чтение) понимать информацию при чтении учебной, справочной, адаптированной научно-популярной литературы в соответствии с конкретной целью; сравнить их с аналогичными явлениями родной культуры и осуществлять свое речевое поведение в соответствии с ними. (говорение) передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения; (аудирование) воспринимать на слух информацию при непосредственном и дистантном общении (слушание аудиотекстов, просмотр видеофильмов); (письмо) передавать на иностранном языке и корректно оформлять информацию в соответствии с целями и задачами обучения; (перевод) осуществлять письменный перевод специальных технических текстов с иностранного языка на русский, умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями общения, умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, умений профессионального и делового общения, умения обсуждать базовые понятия на профессиональном уровне.

**Владение.** Навыки устного и письменного иноязычного общения, коррелирующие с указанными сферами и ситуациями; пользования языком, достаточные для реализации коммуникативных функций на уровне, позволяющем полноценно осуществлять профессиональное общение и общение на коммуникативно-бытовом уровне в минимуме отобранных языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности); в характере, содержании и функционально-стилистических аспектах информации, включающей лингвострановедческие знания, что имеет также большое значение для повышения мотивации к овладению языком, удовлетворения познавательных интересов обучаемых, а также их потребностей в общении на немецком языке.

**2. Объем дисциплины по видам учебной работы**  
**Объем дисциплины. Очная форма обучения.**  
общая трудоемкость в зачетных единицах: 3з.е

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	108			108	
Контактная работа	18,25			18,25	
Лекции	6			6	
Практические занятия (ПЗ)	12			12	
ИКР	0,25			0,25	
Самостоятельная работа (СРС)	89,75			89,75	
Вид итогового контроля	зачет			зачет	

**ОЗФО (3 з.е.)**

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	108		108		
Контактная работа	16,25		18,25		
Лекции	4		6		
Практические занятия (ПЗ)	12		12		
ИКР	0,25		0,25		
Самостоятельная работа (СРС)	91,75		89,75		
Вид итогового контроля	зачет		зачет		

**3. Содержание дисциплины**  
**Распределение часов по темам (модулям) и видам учебной работы (ОДО)**

3 семестр					
№ модуля	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Всего часов	Объем в часах		
			Лекции	ПЗ	СР
1	Web Site Development	18,75	2	2	14,75
2	Types Of Advertising Consumer Advertising Media Of Consumer Advertising	17		2	15
3	Developing An Advertising Campaign	17	2		15
4	Advertising Campaign	17		2	15
5	Identifying And Analyzing The Advertising Target	16	2		15

4	The Role Of The Advertising Agency Or Department	17		2	15
5	The Functions Of Advertising Departments 1. Research 2. Media Buying	17		2	15
6	Advertising Regulation In The United States 1. Government Regulation 2. Industry Regulation	17		2	15
<b>Всего за 3 семестр:</b>		108	6(0,25)	12	89,75

### Очно-заочная форма

2 семестр					
№ модуля	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Всего часов	Объем в часах		
			ЛЗ	ПЗ	СР
1	Web Site Development	12		2	10
2	Types Of Advertising Consumer Advertising Media Of Consumer Advertising	14	2	2	10
3	Developing An Advertising Campaign	12		2	10
4	Advertising Campaign	11		1	10
5	Identifying And Analyzing The Advertising Target	11	2	1	10
6	The Role Of The Advertising Agency Or Department	12		2	10
7	The Functions Of Advertising Departments 1. Research 2. Media Buying	12		1	11

8	Advertising Regulation In The United States 1. Government Regulation 2. Industry Regulation	22	0,25	1	20, 75
<b>Всего за 3 семестр:</b>		<b>108</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>91, 75</b>

#### 4. Самостоятельная работа студентов.

4.1. Темы курсовых работ (проектов). Курсовые работы учебным планом не предусмотрены

4.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся.

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы студентов (очная форма обучения)

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1	Индивидуальное домашнее задание	What is Public Relations?	Чтение текстов, реферирование
2	Выполнение письменного задания	The History of Public Relations	Контрольная работа, тест
3	Самоподготовка	Ethics and Professionalism	Написание докладов, аннотаций
4	Домашнее чтение	The Individual in Public Relations	Монологическое высказывание
5	Самоподготовка	Public Relations Departments and Firms	Составление резюме
6	Просмотр фильма	International Public Relations The Internet and Other New Technologies	Подготовка диалогических высказываний в форме интервью
7	Домашнее чтение	Public Relations for Nonprofit Organizations	Монологическое высказывание
8	Работа в лингафонном кабинете	Communication	Составление диалогов по теме
9	Чтение текста	Politics and Government	Написание аннотаций к прочитанным статьям
10	Самоподготовка	The Audience and How to Reach It Written Tactics	Чтение текстов, реферирование

		Spoken Tactics	
11	Доклад	Entertainment and Travel	Монологическое высказывание
	Всего		54

#### **Учебно-методические разработки кафедры**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование издания</b>	<b>Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)</b>	<b>Автор (авторы)</b>	<b>Год издания, издательство, тираж</b>	<b>ГРИФ УМО, министерства, рекомендации НМС АГУ</b>
1	Английский для филологов.	Методические указания	Хабекирова З.С.	2011г., Изд-во АГУ, 300	Рекомендовано НМС АГУ
2	Грамматика английского языка для студентов неязыковых факультетов.	Учебно-методическое пособие	Хабекирова З.С.	2012г., Изд-во АГУ, 300	Рекомендовано НМС АГУ
3	Иллюстрированный страноведческий словарь.	Учебное пособие по лингвострановедению	Алентьева М.А.	2012г., Изд-во АГУ, 300	Рекомендовано НМС АГУ

#### **Современные профессиональные базы (СПБД) и информационные справочные системы (ИСС)**

##### **1. Электронные ресурсы на основе лицензионных договоров ФГБОУ ВО «АГУ»**

###### **ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)**

Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии. В настоящее время включает более 130 тыс. наименований. Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

ЭБС АГУ на платформе аппаратно-программного комплекса ООО КДУ <http://adygnet.bibliotech.ru> Ресурс содержит электронные аналоги трудов преподавателей АГУ. Обеспечивает доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям. Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

ЭБС «Юрайт» [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru) образовательный ресурс, электронная библиотека и интернет-магазин, где читают и покупают электронные и печатные учебники авторов –преподавателей ведущих университетов для всех уровней профессионального образования, а также пользуются видео- и аудиоматериалами, тестированием и сервисами для преподавателей. Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.



**ЭБС «Лань»** [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com) Российский разработчик и поставщик современных образовательных IT-решений, флагманский продукт «Лани» – собственная электронно-библиотечная система (ЭБС), предоставляющая образовательным организациям доступ к электронным версиям книг ведущих издательств учебной, научной, профессиональной литературы и периодики по различным направлениям подготовки. Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

**ФГБУ «Российская государственная библиотека»** <http://dvs.rsl.ru> Состав пополняется объемом диссертаций по всем специальностям (кроме медицины и фармации), что составляет около 30000 диссертаций в год. Доступ к полным текстам диссертаций только в отделе электронных публикаций НБ АГУ. Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

**ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ)** [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru) Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии и образования, в том числе электронные версии более 3900 российских научно-технических журналов, из которых более 2800 журналов в открытом доступе. НЭБ eLIBRARY содержит платформу Российский индекс научного цитирования (РИНЦ). Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

**Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН)** <http://arbicon.ru/services/> это крупнейшая межведомственная межрегиональная библиотечная сеть страны, располагающая совокупным информационным ресурсом, который дает возможность найти более 50 миллионов документов в 57 регионах страны и уточнить, в фондах каких библиотек их можно получить.

**Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН)** [www.neicon.ru](http://www.neicon.ru) объединяет возможности российских библиотек и научных организаций для корпоративного доступа к электронным базам данных научных периодических изданий, предлагаемых российскими и зарубежными издательствами и информационными агентствами.

**ООО «Фактор Плюс» (СПС «Консультант Плюс»)** [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru) – это современная справочная система, обеспечивающая большое количество возможностей при работе с текстовыми правовыми документами. Программа предназначена для качественного оперативного снабжения правовой информацией юристов, а также других лиц, использующих в своей работе нормативно-правовую документацию.

**ООО «Компания АПИ «ГАРАНТ»** [www.garant.ru](http://www.garant.ru) Справочно-правовая система «Гарант» – это программное приложение для компьютера, в котором содержится полная, подвергнутая систематизации и постоянно обновляемая законодательная информация.

### **Международные базы данных научных изданий**

**Web of Science** <https://apps.webofknowledge.com> Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. Позволяет получить доступ к большому объему исследовательской литературы мирового класса, связанной с тщательно отобранным списком журналов. Режим доступа: IP адреса университета

**Scopus** <https://www.scopus.com/search/> – это наукометрическая реферативная база данных, входящая в базу данных SciVerse компании Elsevier. SciVerse объединяет в себе материалы из коллекции рецензированной литературы SciVerse Scopus, собрания полнотекстовых статей SciVerse ScienceDirect, доступ к которой определяется условиями подписки. Режим доступа: IP адреса университета.

## **2. Интернет-ресурсы открытого доступа (Open Access)**

**Официальный сайт науки и высшего образования РФ**  
<https://minobrnauki.gov.ru/>

**Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"** <http://window.edu.ru/> Ресурс обеспечивает свободный доступ к интегральному каталогу образовательных интернет-ресурсов, к электронной библиотеке учебно-методических материалов для общего и профессионального образования и к ресурсам системы федеральных образовательных порталов, объединяет в единое информационное пространство электронные ресурсы свободного доступа для всех уровней образования в России.

**Базы данных ИНИОН РАН** <http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/> Общий объём массивов составляет более 3 млн. 800 тыс. записей (данные на 30 января 2019 г.). Ежегодный прирост — около 100 тыс. записей. В базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН.

**Университетская информационная система Россия** [uisrussia.msu.ru](http://uisrussia.msu.ru) Тематическая электронная библиотека и база для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук.

#### **Библиотеки России**

Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина, г.Санкт-Петербург  
Российская государственная библиотека (РГБ), г. Москва  
Российская национальная библиотека (РНБ), г.Санкт-Петербург  
Государственная публичная научно-техническая библиотека России (ГПНТБ), г.Москва

#### **СМИ и информационно-библиотечное дело**

Вестник Московского университета. Серия 10. Журналистика : журнал  
МедиаСпут : каталоги СМИ России, стран СНГ и Балтии, дальнего зарубежья  
EVARTIST-Библиотека : книги и статьи о журналистике, рекламе и PR  
Союз журналистов России  
Клуб научных журналистов  
Информационный портал для молодых журналистов

### **5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

#### **Основная литература**

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - М. : Флинта, 2011. - 194 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=93369">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=93369</a> (19.01.2017).
2	Зайцева, Л.А. Английский язык в рекламе : учебное пособие / Л.А. Зайцева. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 57 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103498">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103498</a>
3	Шевелёва, С.А. Деловой английский : учебное пособие / С.А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юнити-Дана, 2015. - 382 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436816">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436816</a>

#### **Дополнительная литература**

№ п/п	Библиографическое описание
-------	----------------------------

1	Лаштабова, Н. Public Relations in the contemporary world: insight into Profession : учебное пособие / Н. Лаштабова, О. Широбокова, М. Мироненко. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 109 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259238">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259238</a>
2	Локтюшина, Е.А. Иностранный язык в профессиональной деятельности современного специалиста: проблемы языкового образования : монография / Е.А. Локтюшина. - Волгоград : Издательство ВГСПУ "Перемена", 2012. - 238 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429350">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429350</a> (19.01.2017).
3	Рубанюк, Э.В. Язык средств массовой информации=Die Sprache der Massenmedien : учебное пособие / Э.В. Рубанюк. - Минск : Вышэйшая школа, 2013. - 384 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=235661">//biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=235661</a> (19.01.2017).
4	Лаштабова Н., Широбокова О., Мироненко М. Public Relations in the contemporary world : insight into Profession: учебное пособие Издатель: ОГУ, 2012.

## **6. Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине (модулю)**

### **Контроль освоения дисциплины**

На всем протяжении работы как над курсом «Иностранный язык профессионального общения», преподаватель осуществляет постоянный мониторинг уровня освоения языковых знаний студентами.

В РП включены современные аутентичные профессионально ориентированные тексты.

В соответствии с требованиями Госстандарта обучение строится по принципам комплексности и интенсивности с применением новейших средств и методов преподавания. Комплексный подход и межпредметные связи позволяют учитывать степень знакомства с обсуждаемой проблематикой на родном языке. Интенсивность достигается за счет использования разнообразных текстов и заданий различного объема и степени сложности.

РП составлена с учетом того, чтобы обучать магистрантов с различным уровнем знаний и обеспечить возможности аудиторной и самостоятельной работы.

С этой целью выполняются задания, рекомендуемые в учебнике, а также дополнительные упражнения на словообразование, подбор синонимов, антонимов, лексическую догадку, перефразирование, воспроизведение слова в условиях рабочего текста в заданных речевых ситуациях.

Речевые упражнения базируются на языковом материале соответствующего текста, темы. Последовательность их выполнения может варьироваться в зависимости от усвоения обучающимися лексического материала, грамматических моделей. Цель данного вида заданий – репродукция полученных знаний в естественной речевой ситуации в форме диалога, монолога, дискуссии, понимания иноязычной речи на слух. Значительное место при выполнении речевых упражнений отводится работе в парах, ролевой игре, дискуссии.

По итогам пройденных тематических блоков программа рекомендует проведение лексических диктантов, написание эссе, монологические высказывания, диалоги, микротексты.

В требования итогового, семестрового контроля (зачеты, экзамен) входят лексико-грамматический тест, монологическое высказывание по теме или диалог преподаватель-обучающийся.

## **7. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;

- в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Periscope. Английский язык (Аудиокурс,), Унесённые ветром (Видеофильм, 2 части), Extra & (Видеофильм), David Copperfield,. Charles Dickens (Видеофильм, 2 части), Англия и Уэльс (Видеофильм, 2 части), Великобритания (Видеофильм), Поиск различной информации с использованием Интернета (ПК, Интернет класс), Extr@ (Видеофильм), English Platinum. Диск1 English Platinum, Диск2 Macmillan English Grammar In Context(Презентации с использованием проектора, программы Windows Movie Maker и ПК).

Комплект лицензионного и свободного распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1.Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN...Microsoft Open License 48824880			
2.Microsoft Office 2013 Russian Academic OPEN... 61393641	Microsoft	Open	License
3.Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN... 46408087	Microsoft	Open	License
4.Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN... 43192897	Microsoft	Open	License

## 9. Лист регистрации изменений

[illegible]